

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 35 (1909)
Heft: 38

Artikel: Ni l'un, ni l'autre!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-442479>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Al l'un, ni l'autre!
(21. April 08 und 6. April 09.)

Raum für Alle hat der Körper,
Doch es fühlt sich keiner dort wohl.
Und die 2, die „glauben“, ihnen lei's
Hat der Irrsinn nur in den Ährif
geschickt!

Männern, die so viel ertragen,
Wird vielleicht es wieder tagen!
Wenn sie sich vereinen, Mars, nimm
dich zusammen,
Dort ist alles möglich, wo die 2 her-
kommen!

Hoteliers und Restaurateuren empfehlen wir für Anschaffung von
kupfernen Kochgeschirren die Firma **J. Mayoral, Zofingen**. Diese Ge-
schirre sind mit **verstärktem und hartgehämmertem Boden** erhältlich
und infolgedessen viel dauerhafter. 26

Für jede Küche, Hotel und Restaurant empfehlen
wir aus eigener Erfahrung **V. Ehrsam-Jetzer's Tip-Top**.

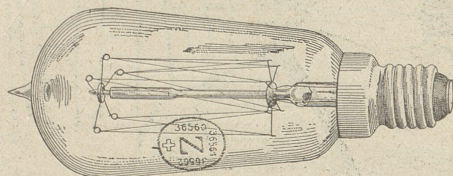
Steffen's Idealbitter, alkoholfarm leistet bei Verdauungs-
störungen und Magenversäuerung die besten Dienste. Nach Genuss
von Wein und Bier unentbehrlich. Als Vormittagsgetränk feinsten
Apéritif. Gesundheitsliqueur ersten Ranges.

Spezialarzt für Männer-

krankheiten, seit Jahren mit denkbar günstigsten Erfolgen auf die-
sem Gebiete tätig, erteilt diskrete Auskunft über bestehende Leiden.
Anfragen mit Rückporto an **Dr. Weber, Servette, Genf 25**. H672 X

Alkoholfreie Weine Meilen

Auf Reisen und Ausflügen, aber auch für den Familientisch und
zum Kurgebrauch ein herrliches Getränk. 98

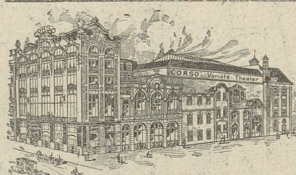


Akt.-Gesellsch. "Rigi" Goldau elektr. Metallfaden-Lampenfabrik

'Z' Lampe in allen Lagen brennend

Stromverbrauch ca. 1 Watt pro HK. Brenndauer 800-1000 Stunden.
Man verlange Prospekt. 117

Neu! **Wiener-Café** Neu!
METROPOLE
Niederdorf 23, Zürich I
Tag und Nacht geöffnet.
Treffpunkt aller Fremden.
Um geneigten Zuspruch bittet
107 **R. Huggenberger-Müller**.



Corso-Theater.

Heute und täglich abends 8 Uhr:
Das neue hervorragende

Novitäten-Programm

Mac Bans. — Ormais. — Remark & Rilay. — Barbalonca.
Fred. d'Osta and Lady. — Max Hermann. — Carl und
Maria Ohm. — Ines & Tacky. — Emilia Rosé. — Biograph.

Billetvorverkauf bis 1/2 6 Uhr in den Zigarrenhandlungen **Karl**
Jul. Schmidt, Paradeplatz und Robert Weber, Bellevueplatz. 113
— Kassen-Eröffnung 7 Uhr. —

Gasthof und Restaurant

„Z. SCHIFF“
Zürich I 82

altbekanntes, bürgerliches
Haus, frisch renoviert und
neu möbliert. — Sich höfl.
empfehlend **J. D'ESTER**.

EHE Sie heiraten, oder
sonst mit irgend je-
mand in geschäft-
liche oder private
Beziehungen treten, erkundigen
Sie sich über dessen Charakter,
Vermögen, Lebensweise etc. bei
dem altbekanntesten Informations-
bureau **„WIMPF“**, Rennweg 33,
Zürich I, Telephon 6072. 41

Bei Männern-

leiden, Ausflüssen jeder Art, Man-
nes-Schwächen, überhaupt bei
allen Krankheiten finden Sie
sichere und schnelle Hilfe mit
Spezialmitteln. — Ohne Störung
(auch brieflich), diskret. Beschei-
dene Preise. Viele Dankschreib.
Diplom. Apotheker **P. Doerenkamp**,
Lintthal (Glarus). 96



Spezialität:
Feinste Ausrüstung von
Herrenwäsche
Kunden in der ganzen Schweiz
POSTVERSAND
Waschanstalt Zürich A.-G.
Zürich II.

Nerven- u. Stoffwechselkranke

Neurastheniker, Diabetiker und dgl. finden zwecks
physik. diätetischer Behandlung jeder Zeit Aufnahme in
Pension Bel-Air Bönigen b. Interlaken. Man verlange
Prospekt. 118

Der Besitzer: **J. Lüthi, Arzt**.

Schwalbe

-Fahrräder

Elegant :: Leicht.
Bestes Material.
Spielend leichter Lauf.
Mässige Preise. 89

Kataloge gratis.

Gebr. Rüeegg
Schwalbefahrradwerke
Riedikon-Uster

Kataloge franco.

Machen Sie einen Versuch mit Mignon- Schuhe



(ges. gesch.
Marke).

Einheits-
Preise:
Fr. 16.50,
20.50 u. 13.50.

100
 Bekannte Vorteile sind: Elegante
 Formen. Grösste Solidität.
 Richtige Raumverhältnisse.
 Unveränderlichkeit der Form.
Amerik. **Zürich I**
Schuhhaus **Dosenbach** Bahnhofstr. 77



Merkur-Velo
sind die besten!
Fabr.: **A. Saarwein, Weinfelden**
Reparaturen aller Systeme.

Café-Restaurant Limmatburg

Limmatquai 26, Zürich I
108 Telephon 4200
Französisches Billard
Tag und Nacht geöffnet
Treffpunkt aller Fremden

Badeanstalt Mühlegasse 25, Zürich I alle Arten Bäder.
Vorzügl. eingerichtet. 44